SENCOR®

SWK 1786BK

SK

SKLENENÁ RÝCHLOVARNÁ KANVICA

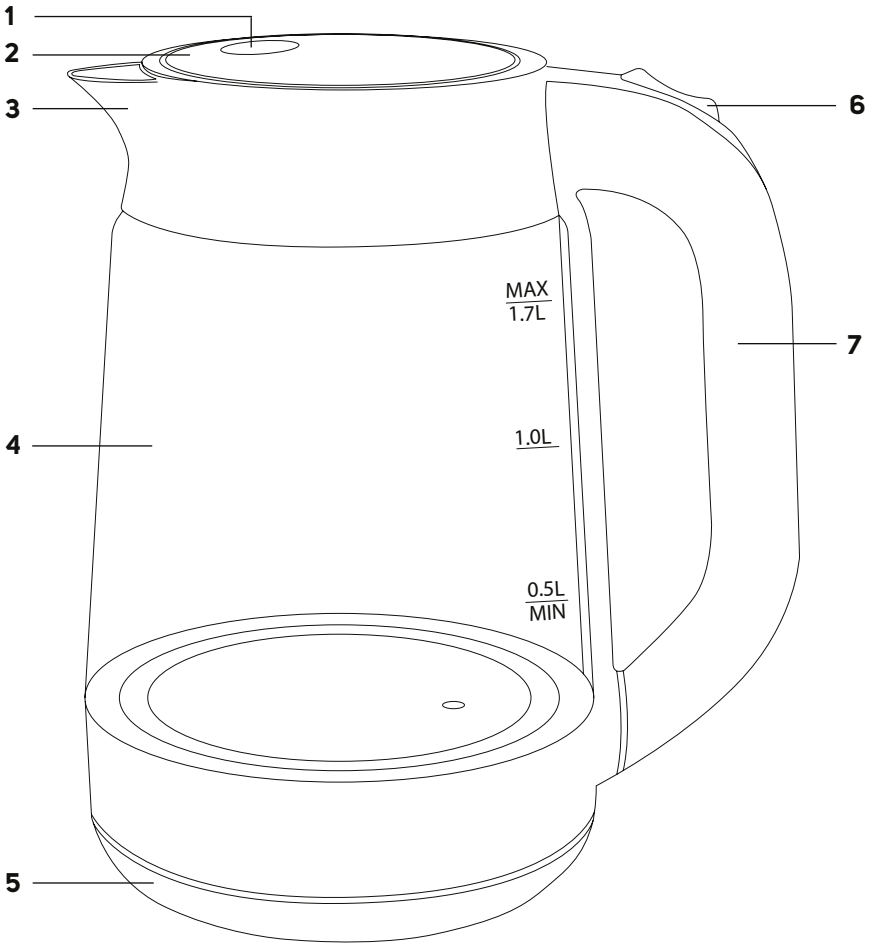
Preklad pôvodného návodu

SENCOR®

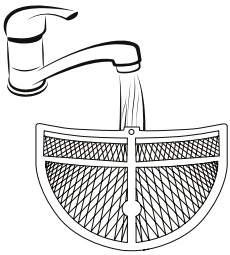
SWK 1786BK



A



B



EN

DESCRIPTION OF THE APPLIANCE

A1 Lid open button
A2 Lid
A3 Spout
A4 Glass kettle body with watermark
A5 Base with a central connector
A6 On/off switch
A7 Handle

SK

POPIS SPOTREBIČA

A1 Tlačidlo na otvorenie veka
A2 Veko
A3 Výlevka
A4 Sklenené telo kanvice s vodoznakom
A5 Podstavec so stredovým konektorom
A6 Spínač zapnutia/vypnutia
A7 Rukoväť

PL

OPIS URZĄDZENIA

A1 Przycisk otwierania pokrywy
A2 Pokrywa
A3 Wylewka
A4 Szklany korpus czajnika ze znakiem wodnym
A5 Podstawka z centralnym złączem
A6 Przełącznik włącz/wyłącz
A7 Uchwyt

HR

OPIS UREĐAJA

A1 Tipka za otvaranje poklopca
A2 Poklopac
A3 Lijevak
A4 Staklena kuhalo s oznakom
A5 Postolje sa središnjim priključkom
A6 Prekidač za uključivanje/isključivanje
A7 Ručka

CZ

POPIS SPOTŘEBIČE

A1 Tlačítko k otevření víka
A2 Víko
A3 Výlevka
A4 Skleněné tělo konvice s vodoznakem
A5 Podstavec se středovým konektorem
A6 Spínač zapnutí/vypnutí
A7 Rukojeť

HU

A KÉSZÜLÉK RÉSZEI

A1 Fedélnyitó gomb
A2 Fedél
A3 Kiöntő
A4 Üveg vízforraló test vízjelzéssel
A5 Talp középső csatlakozású konnektorral
A6 Be/Ki kapcsoló
A7 Fogantyú

RU

ОПИСАНИЕ ЭЛЕКТРОПРИБОРА

A1 Кнопка открытия крышки
A2 Крышка
A3 Носик
A4 Стеклянный корпус чайника с отметкой уровня воды
A5 Основание с центральным разъемом
A6 Выключатель питания
A7 Ручка

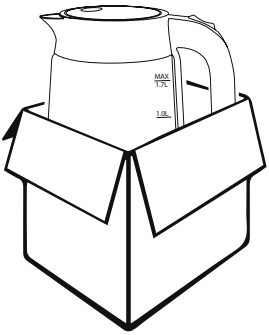
GR

ΠΕΡΙΓΡΑΦΗ ΤΗΣ ΣΥΣΚΕΥΗΣ

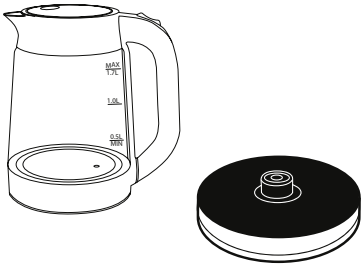
A1 Κουμπί για άνοιγμα του καπακιού
A2 Καπάκι
A3 Στόμιο
A4 Γυάλινο σώμα βραστήρα με σήμανση στάθμης νερού
A5 Βάση με κεντρικό σύνδεσμο
A6 Διακόπτης ενεργοποίησης/ απενεργοποίησης (On/Off)
A7 Λαβή

EN - UNPACKING / CZ - ROZBALENÍ / SK - ROZBALENIE / HU - KICSOMAGOLÁS / PL - WYPAKOWANIE / RU - РАСПАКОВКА / HR - RASPAKIRAVANJE / GR - ΑΦΑΙΡΕΣΗ ΣΥΣΚΕΥΑΣΙΑΣ

1



2

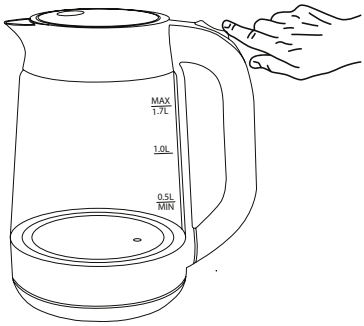


EN - BEFORE FIRST USE / CZ - PŘED PRVNÍM POUŽITÍM / SK - PRED PRVÝM POUŽITÍM / HU - AZ ELSŐ HASZNÁLATBA VÉTEL ELŐTT / PL - PRZED PRZYSTĄPIENIEM DO EKSPLOATACJI / RU - ПЕРЕД НАЧАЛОМ ИСПОЛЬЗОВАНИЯ / HR - PRIJE PRVE UPOTREBE / GR - ΠΡΙΝ ΑΠΟ ΤΗΝ ΠΡΩΤΗ ΧΡΗΣΗ

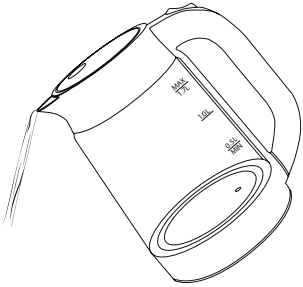
1



2



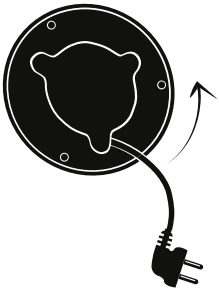
3



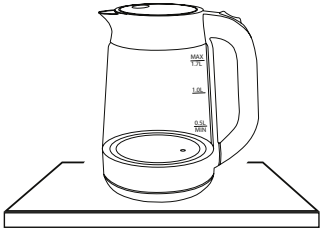
1-3: 2x – 3x

EN - USE / CZ - POUŽITÍ / SK - POUŽITIE / HU - HASZNÁLAT / PL - SPOSÓB OBŁSUGI / RU - ПРИМЕНЕНИЕ / HR - UPOTREBA /GR - ΧΡΗΣΗ

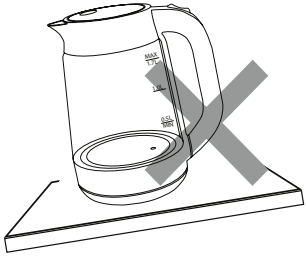
1



2







3

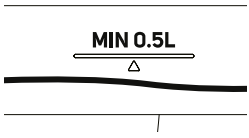


4

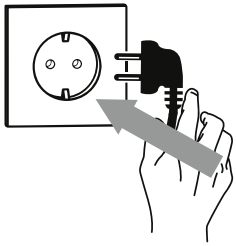




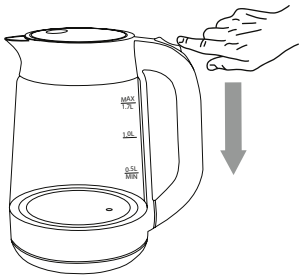




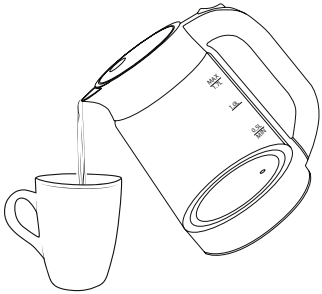
5



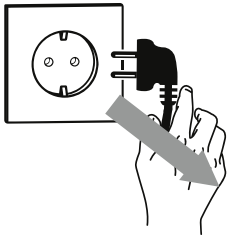
6



7

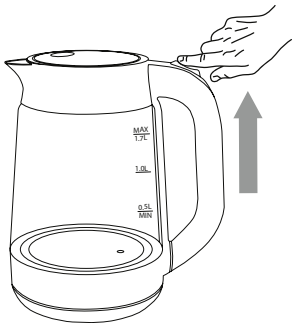


8



EN - PREMATURE KETTLE SHUT OFF / CZ - PŘEDČASNÉ VYPNUTÍ KONVICE / SK - PREDČASNÉ VYPNUTIE KANVICE / HU - A VÍZFORRALÓ KORÁBBI KIKAPCSOLÁSA / PL - WCZEŚNIEJSZE WYŁĄCZENIE CZAJNIKA / RU - ПРЕЖДЕВРЕМЕННОЕ ВЫКЛЮЧЕНИЕ ЧАЙНИКА / HR - PRIJEVREMENO ISKLJUČIVANJE KUHALA / GR - ΠΡΟΩΡΗ ΑΠΕΝΕΡΓΟΠΟΙΗΣΗ ΒΡΑΣΤΗΡΑ

1



SK Sklenená rýchlovarná kanvica

Návod na použitie

Dôležité bezpečnostné pokyny

ČÍTAJTE POZORNE A USCHOVAJTE ICH NA BUDÚCE POUŽITIE.

- Tento spotrebič môžu používať deti vo veku 8 rokov a staršie a osoby so zníženými fyzickými, zmyslovými či mentálnymi schopnosťami alebo s nedostatkom skúseností a znalostí, ak sú pod dozorom alebo boli poučené o používaní spotrebiča bezpečným spôsobom a rozumejú prípadným nebezpečenstvám.
- Deti sa so spotrebičom nesmú hrať.
- Čistenie a údržbu vykonávanú používateľom nesmú vykonávať deti, pokiaľ nie sú staršie ako 8 rokov a pod dozorom.
- Udržujte spotrebič a jeho prívod mimo dosahu detí mladších ako 8 rokov.
- Ak je prívodný kábel poškodený, jeho výmenu zverte odbornému servisnému stredisku, aby sa zabránilo vzniku nebezpečnej situácie. Spotrebič s poškodeným prívodným káblom je zakázané používať.
- Tento spotrebič je určený na použitie v domácnosti. Spotrebič je takisto určený na osobné nekomerčné použitie v priestoroch, ako sú:
  – kuchynské kúty v obchodoch, kanceláriách a ostatných pracoviskách;
  – v poľnohospodárstve;

Copyright © 2026, Fast ČR, a.s.

– pre hostí v hoteloch, moteloch a iných obytných oblastiach;
– v podnikoch zaisťujúcich nocľah s raňajkami.

- Kanvicu ani jej podstavec neumývajte pod tečúcou vodou a neponárajte ju ani jej podstavec do vody alebo inej tekutiny.
- Ak je kanvica preplnená, môže dôjsť k vystreknutiu horúcej vody.



VÝSTRAHA:
Neotvárajte veko, kým sa voda varí.



UPOZORNENIE:
Umiestnite veko tak, aby para smerovala od držadla.

- Používajte kanvicu iba s dodávaným podstavcom. Podstavec nepoužívajte s inými typmi spotrebičov.



UPOZORNENIE:
Pred odobratím spotrebiča z podstavca sa uistite, že je spotrebič vypnutý.



VÝSTRAHA:
Zabráňte poliatiu nástrčky.

- Vnútorný priestor kanvice vypláchnite čistou vodou. Dodržujte pokyny na čistenie v kapitole „Čistenie a údržba".



VÝSTRAHA:
Pri nesprávnom používaní hrozí riziko možného poranenia.

- Povrch vyhrievacieho článku obsahuje po použití zvyškové teplo. Nedotýkajte sa zahriateho povrchu.

- Pred pripojením kanvice k sieťovej zásuvke sa uistite, či sa zhoduje nominálne napätie s elektrickým napätím zásuvky.
- Kanvicu pripájajte iba k riadne uzemnenej zásuvke.
- Kanvicu neumiestňujte na parapety okien, odkvapkávaciu dosku drezu alebo na nestabilné povrchy. Vždy ju umiestnite na stabilný, rovný a suchý povrch.
- Kanvicu neklaďte na elektrický ani plynový varič alebo do jeho blízkosti, neumiestňujte ju do blízkosti otvoreného ohňa alebo zariadenia, ktoré je zdrojom tepla.
- Kanvicu nikdy nepoužívajte v bezprostrednom okolí vane, sprchy alebo bazéna.
- Kanvicu používajte výhradne na ohrev pitnej vody. Nepoužívajte ju na ohrev iných tekutín alebo potravín.
- Kanvicu nenapĺňajte vodou, ak je umiestnená na podstavci. Pred plnením kanvicu vždy odoberte z podstavca. Pri plnení dbajte na to, aby hladina vody zakrývala aspoň rysku minima a nepresahovala rysku maxima.
- Pred spustením kanvice sa uistite, či je veko riadne uzatvorené.
- Kanvicu nespúšťajte naprázdno. Nesprávne používanie môže nepriaznivo ovplyvniť jej životnosť. Pre prípade náhodného spustenia bez vody je kanvica vybavená bezpečnostným istením, ktoré ju chráni pred poškodením.
- Na zdvihnutie a prenášanie kanvice používajte rukoväť.
- Pri vylievaní vody z kanvice dbajte na zvýšenú opatrnosť, aby ste sa neobarili vriacou vodou alebo parou.
- Do zahriatej kanvice nelejte ľadovo studenú vodu.
- Kanvicu vždy odpojte od sieťovej zásuvky, ak ju nebudete používať, ak ju nechávate bez dozoru, pred premiestnením alebo čistením.
- Kanvicu odpájajte od sieťovej zásuvky ťahom za zástrčku sieťového kábla, nie za sieťový kábel. Inak by mohlo dôjsť k poškodeniu sieťového kábla alebo zásuvky.
- Aby ste sa vyhli nebezpečenstvu úrazu elektrickým prúdom, neopravujte kanvicu sami ani ju nijako neupravujte. Všetky opravy zverte autorizovanému servisnému stredisku. Zásahom do spotrebiča sa vystavujete riziku straty zákonného práva z chybného plnenia, prípadne záruky za akosť.

Prevencia úrazu v domácnosti

Horúce alebo vriace tekutiny predstavujú vysoké riziko pre deti a aj mierne popálenia môžu byť závažné. Dodržujte základné pravidlá prevencie úrazu v domácnosti a dbajte na zvýšenú pozornosť, ak sa v blízkosti horúcich alebo vriacich tekutín pohybujú deti, príp. deťom vysvetlite riziká spojené s horúcou alebo vriacou tekutinou.
Ak dôjde k popáleniu alebo opareniu, zasiahnuté miesto bezodkladne oplachujte prúdom studenej vody a v prípade nutnosti vyhľadajte lekársku pomoc.

VYSVETLENIE SYMBOLOV UMIESTNENÝCH NA VÝROBKU ALEBO V SPRIEVODNEJ DOKUMENTÁCII



Tento symbol na produktoch alebo v sprievodných dokumentoch znamená, že použité elektrické a elektronické výrobky sa nesmú pridať do bežného komunálneho odpadu.



Tento výrobok spĺňa všetky základné požiadavky smerníc EÚ, ktoré sa naň vzťahujú.

SK Sklenená rýchlovarná kanvica
Návod na použitie

- Ďakujeme, že ste si kúpili náš výrobok značky SENCOR, a veríme, že s ním budete spokojní.
- Pred použitím tohto spotrebiča sa, prosím, oboznámte s návodom na jeho obsluhu, a to aj v prípade, že ste už oboznámení s používaním spotrebičov podobného typu. Spotrebič používajte iba tak, ako je opísané v tomto návode na použitie. Návod uschovajte pre prípad ďalšej potreby.
- Minimálne počas trvania zákonného práva z chybného plnenia, prípadne záruky za akosť, odporúčame uschovať originálny prepravný kartón, baliaci materiál, pokladničný doklad a potvrdenie o rozsahu zodpovednosti predávajúceho alebo záručný list. V prípade prepravy odporúčame zabaliť spotrebič opäť do originálnej škatule od výrobcu.

Pred použitím

Pred prvým použitím odstráňte zo spotrebiča všetky obaly a reklamné štítky/etikety.

Automatické vypnutie

Kanvica sa automaticky vypne, hneď ako voda dosiahne bod varu. Kanvica sa automaticky vypne, keď sa zdvihne z podstavca v priebehu varenia vody.

ČISTENIE A ÚDRŽBA

- Pred čistením odpojte zástrčku prívodného kábla od sieťovej zásuvky a nechajte spotrebič vychladnúť.
- Na čistenie akýchkoľvek častí spotrebiča nepoužívajte čistiace prostriedky s abrazívnym účinkom, riedidlá a pod., ktoré by mohli poškodiť povrch spotrebiča. Žiadna súčasť tohto spotrebiča nie je určená na umývanie v umývačke riadu.



Varovanie:
Aby sa zabránilo nebezpečenstvu úrazu elektrickým prúdom, neponárajte spotrebič, podstavec, napájací kábel ani sieťovú zástrčku do vody alebo inej tekutiny.

- Kanvicu a podstavec utrite čistou hubkou a utrite suchou utierkou. Pravidelne čistite filter mäkkou hubkou.

Odstraňovanie vápenatých usadenín

- Vodný kameň usadený v kanvici môže negatívne ovplyvniť jej životnosť, a preto ho pravidelne odstraňujte podľa frekvencie používania kanvice. Pri bežnom používaní (3-krát až 5-krát denne) odporúčame odstraňovať vodný kameň:
  - 1-krát za mesiac v oblastiach s tvrdou a veľmi tvrdou vodou;
  - 1 krát za dva až tri mesiace v oblastiach s mäkkou vodou a stredne tvrdou vodou.
- Usadený vodný kameň zvyšuje hlučnosť prevádzky kanvice.
- Na odstránenie vodného kameňa odporúčame používať tekutý prípravok Sencor SESXD 001. Dodržujte pokyny pre dávkovanie a postup, ktoré sú uvedené na balení tekutého prípravku na odvápnenie. Alternatívne môžete použiť 8 % biely ocot (v pomere 1 : 1 s vodou) či kyselinu citrónovou (na 1 l vody približne 30 g), ktoré privediete do varu a necháte odstáť. Po vyliatí a pred ďalším použitím prevarte v kanvici čistú vodu (4-krát až 5-krát).

Čistenie filtra (Obr. B)

Kanvica je vybavená vyberateľným filtrom na vodný kameň. Tento filter je veľmi jemný a zachytáva kúsky vodného kameňa, ktoré by sa prípadne uvoľnili počas varenia vody. Aby ste zaistili jeho správnu funkčnosť, je potrebné ho pravidelne čistiť.

1. Otvorte veko a vyberte filter z vnútornej steny kanvice.
2. Opláchnite ho pod tečúcou vodou. V prípade silnejšieho znečistenia ho utrite mäkkou hubkou.
3. Nasaďte ho späť na vnútornú stenu kanvice.

Uloženie

- Ak nebudete spotrebič dlhší čas používať, odpojte zástrčku od sieťovej zásuvky, nechajte spotrebič vychladnúť a vyčistite ho podľa pokynov v kapitole „Čistenie a údržba".
- Pred uložením sa uistite, že sú spotrebič aj všetko príslušenstvo riadne čisté a suché.
- Uložte spotrebič na suché, čisté a dobre vetrané miesto, kde nebude vystavený extrémnym teplotám a kde bude mimo dosahu detí alebo zvierat.

TECHNICKÉ ÚDAJE

Menovitý rozsah napätia ..... 220 – 240 V~
Menovitý kmitočet ..... 50 – 60 Hz
Menovitý príkon ..... 1850-2200 W
Maximálna kapacita ..... 1,7 l

Zmeny textu a technických špecifikácií vyhradené.

Z dôvodu neustáleho vývoja sa obrázky v tomto návode môžu líšiť od finálneho spotrebiča. Vyhradzujeme si právo na takúto zmenu.

Vypnutý stav	
Spotreba energie v režime vypnutia	0 W
Čas, po ktorom zariadenie automaticky dosiahne vypnutý stav	0 min
Pohotovostný režim	
Spotreba energie v pohotovostnom režime	–
Čas, po ktorom zariadenie automaticky dosiahne pohotovostný režim	–
Pohotovostný režim pri pripojení na sieť (Wi-Fi)	
Spotreba energie v pohotovostnom režime pri pripojení na sieť	–
Čas, po ktorom zariadenie automaticky dosiahne pohotovostný režim pri pripojení na sieť	–

POKYNY A INFORMÁCIE O ZAOBCHÁDZANÍ S POUŽITÝM OBALOM

Použitý obalový materiál odložte na miesto určené obcou na ukladanie odpadu.

LIKVIDÁCIA POUŽITÝCH ELEKTRICKÝCH A ELEKTRONICKÝCH ZARIADENÍ

Pre správnu likvidáciu, obnovu a recykláciu odovzdajte tieto výrobky na určené zberné miesta. Alternatívne v niektorých krajinách Európskej únie alebo iných európskych krajinách môžete vrátiť svoje výrobky miestnemu predajcovi pri kúpe ekvivalentného nového produktu. Správnou likvidáciou tohto produktu pomôžete zachovať cenné prírodné zdroje a prispievate k prevencii potenciálnych negatívnych dopadov na životné prostredie a ľudské zdravie, čo by mohli byť dôsledky nesprávnej likvidácie odpadov. Ďalšie podrobnosti si vyžiadajte od miestneho úradu alebo najbližšieho zberného miesta. Pri nesprávnej likvidácii tohto druhu odpadu sa môžu v súlade s národnými predpismi udeliť pokuty.

Pre podnikové subjekty v krajinách Európskej únie

Ak chcete likvidovať elektrické a elektronické zariadenia, vyžiadajte si potrebné informácie od svojho predajcu alebo dodávateľa.

Likvidácia v ostatných krajinách mimo Európskej únie

Tento symbol je platný v Európskej únii. Ak chcete tento výrobok zlikvidovať, vyžiadajte si potrebné informácie o správnom spôsobe likvidácie od miestnych úradov alebo od svojho predajcu.

Copyright © 2026, Fast ČR, a.s.

Revision 03/2026

FAST ČR, a.s.
U Sanitasu 1621
CZ-251 01 Říčany
www.sencor.com
info@sencor.cz